

天工

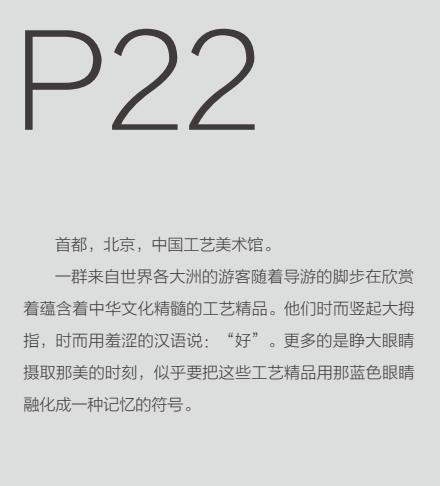
MASTERPIECES OF NATURE

问鼎玉坛大家风，金玉良言平常心

随意赋形 不忘初心 | 笔墨酣畅 简约传神 | 行走于秦汉古道



2015年第6期



首都，北京，中国工艺美术馆。

一群来自世界各大洲的游客随着导游的脚步在欣赏着蕴含着中华文化精髓的工艺精品。他们时而竖起大拇指，时而用羞涩的汉语说：“好”。更多的是睁大眼睛摄取那美的时刻，似乎要把这些工艺精品用那蓝色眼睛融化成一种记忆的符号。



## 卷首语 Preface

生活与生命

Life and Living

## 大家视角 Public View

10 / 问鼎玉坛大家风，金玉良言平常心

——专访中国工艺美术大师吴元全

At the very first one in jade circles, using invaluable advice

and common heart

——Interview with Chinese arts and Crafts Master Wu

Yuanquan

17 / 对当前中国画发展的点滴思考

Reflections on the Development of Chinese Painting

## 艺术人生 Artistic Life

22 / 玉缘于自然

Jade is Due to Nature

28 / 随意赋形 不忘初心

Shaped at will, Unforgettable Original Intention

## 业界翘楚

## Outstanding One in Jade Circles

35 / 以刀为笔写传奇

With a knife as a pen to write legend

39 / 俏色人生

Pretty Color of Life With a knife as a pen to write legend

45 / 玉雕，原来是这样的

Jade Carving, So it was like this

50 / 清水出浪木，七分天成，三分雕琢

Langmu like clear water, Seven Nature, Three Carving



# P91

潘建中有个称号叫做“提梁潘”。对于提梁他真有些心得。在高手如云的宜兴能叫得响亮。颇有些以一技之长走江湖的意味。按照江湖规矩如此之人应该有几种特质，比如说智力过人，后天勤奋，机缘良好。无疑，潘建中是有这些特质的。

52/ 妙笔生花，神笔马良

Write Like an Angel, Magic Paintbrush of Ma Liang

54 / 玉自有灵 问之琢之

Jade Asked out the Spirit of Its Own

58 / 雕刻生命的赞歌

A Sculpture of Life

61 / 紧挨着生活的梦想

Close to the Dream of Life

64 / 醉陶人生

Enjoy Life

67 / 美哉徐公

A Sculpture of Life

## 方圆之美

## Beauty of Square and Circle

71 / 鱼跃高门化为龙

A Fish Leaping over Gate, Become a Dragon

74 / 博得一身烟共碧，至今有气总凌霄

Won a total smoke Bi, has gas peak

77 / 凝翠龙泉潘建武

Pan Jianwu Make the Dragon Spring Green

80/ 瓷上丹青 妙笔生花

Porcelain Painting, Write Like an Angel

83 / 云壑松风入梦来

Cloud and Wind Come into Dream

86 / 袁筱初的青花人生

Yuan Xiaochu's Porcelain Life

88/ 闻弦歌而知雅意

The Smell of String and Know She Song

91/ 潘建中其人、其语、其壶

The Man, the words and the Pot of Zhang  
Jianzhong

94/ 文人紫砂 壶随心转

The Literati Teapot Blossoms Turn

# P118

王如何先生早年涉猎过许多画种，年画、油画、版画、连环画、壁画都曾下过功夫，所以你看他的作品，能看到融汇各种绘画形式而来的深厚功力。他能准确地从中捕捉到精华部分，然后在自己的作品中放大。兴趣和方法的多样也为他的作品增加了更为丰富的内涵，随手拈来而准确合用的表现方式，也能更加自由地传达精神境界。



98/ 一壶冲古意 脱俗如衲子

A pot of red old men such as refined

100 / 吴立平的壶中天地

The Pot World of Wu Liping

102 / 紫玉虽无言 灼灼泛春华

Mauve Jade Quiet, a Flash of Light Radiating in All

Directions

104/ 水情鱼自乐 花香飘万家

Fish is Happy in Clear Water, Fragrance Spread to  
Thousand Miles

108/ 金玉紫砂 自然之美

Jade and Pottery, Natural Beauty

112 / 陶 艺术

Pottery art

114 / 站得稳才能走得远

Stand Firm can Go Far

## 天香国色

## Exquisite Beauty

118 / 一阴一阳之谓道

A Yin Yang of the Dao

121 / 馨香遍地，事在人为

Fragrance Everywhere, Human Effort is the  
Decisive Factor

124 / 笔墨酣畅 简约传神

Free-flowing Writing, Spread vividly and simply

128 / 妙手丹青绘春色

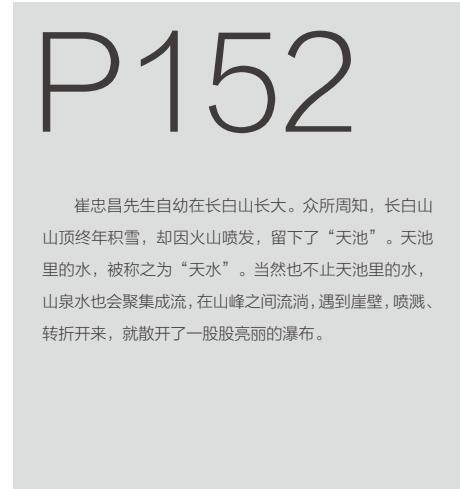
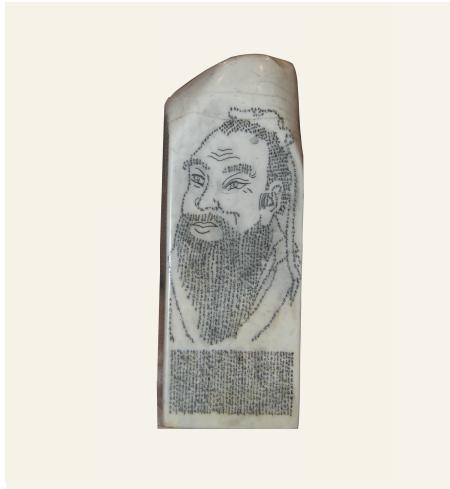
Painting Spring Scenery by a highly skilled man

130 / 抽象在笔意中体现

In the embodiment of abstract conception

132 / 厚其德操 逸其才识

Accumulation of moral sentiments, Display Talent and  
Knowledge



## 慧心禅语

### Wisdom and Buddhist Allegorical

134 / 流转

Wander about

## 翰墨留香

### Calligraphy Leaves Aroma

137 / 诗人林耀琼的书法求索

The Create and Change of Tong Xun's Seal-engraving

140 / 童迅篆刻的创变

The Create and Change of Tong Xun's Seal-engraving

142 / 行走于秦汉古道

Walk on the Road of Qin and Han Dynasties

145 / 梦里寻踪问风雅

Dream Asked Elegant Pursuit

148 / 婆娑弄翰墨，字画书真意

The True Meaning of Calligraphy

150 / 破茧成蝶 凌空起舞

Become a butterfly, dances in the sky

152 / 细微处见真精神

See the True Spirit from the Details

154 / 振洋传书

The Book of Zhen Yang

156 / 翰墨飘香 立德树人

Calligraphy Leaves Aroma, Build Morals

## 编后语

### Editor's Notes

158 / 让艺术慢下来

Let Art Slow Down

159 / 人物简介

Profiles